

Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2010-11 Publicado durante el 2011-12

Cada escuela en el estado de California es obligada por ley estatal publicar un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web en sociedad con EdData

EdData es una sociedad del CDE, EdSoure y el equipo de ayuda y manejo de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona información financiera, demográfica, y ejecutiva extensiva sobre los distritos y escuelas públicas del kínder al doceavo año del estado de California.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas publica y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2011-12)

| Escuela | | Distrito | |
|--------------------------------------|--|----------------------------|--|
| Nombre de la escuela | Escuela Primaria Tahoe Valley | Nombre del distrito | Distrito Escolar Unificado de Lake Tahoe |
| Calle | 943 Tahoe Island Drive | Teléfono | (530) 541-2850 |
| Ciudad, estado, código postal | South Lake Tahoe, CA 96150 | Sitio web | www.ltusd.org |
| Teléfono | (530) 543-2350 | Superintendente | Dr. James R. Tarwater |
| Director | Mark Romagnolo | Correo electrónico | jtarwater@ltusd.org |
| Correo electrónico | mromagnolo@ltusd.org | Código CDS | 09-61903-6005573 |

Misión y descripción escolar (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

La escuela Tahoe Valley se ubica en la zona sur de la "Y" de la ciudad de South Lake Tahoe y es una de cuatro escuelas primarias en el distrito escolar unificado de Lake Tahoe. La matriculación para los alumnos del pre-kínder al 5to año es 481. La diversa composición étnica de la escuela es un reflejo de la comunidad local, la mayoría de los alumnos son blancos, y también incluye hispanos, asiáticos, filipinos, nativos americanos y afroamericanos.

Declaración de misión: Asegurar que todos los alumnos puedan y logren aprender; Ser claros sobre que esperamos que aprendan; Saber cuándo lo han aprendido; Responder apropiadamente cuando no lo aprenden; y por último, ¡responder apropiadamente cuando lo aprenden! La escuela Tahoe Valley es un compromiso a un continuo mejoramiento para convertirnos en una escuela de alto rendimiento para todos nuestros alumnos. El personal trabajará en cooperación con respeto para todos como una comunidad profesional de aprendizaje para asegurar que todos los alumnos aprendan.

Los padres participan activamente en nuestra escuela, apoyando a los alumnos ayudando con actividades del salón, tarea, actividades del club de padres, el consejo asesor del idioma inglés, consejo de sitio escolar. Se valora el aporte, las preguntas, las sugerencias y comunicación general de los padres.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares, incluyendo información de contacto relacionado a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

La escuela Tahoe Valley proporciona una cultura escolar de sinceridad y calidez a los padres y la comunidad. Nuestras puertas están abiertas para que los padres visiten y/o trabajen como voluntarios. Nuestra organización de padres y maestros (PTO, por sus siglas en inglés) alienta a los padres a participar en muchas de nuestras actividades y eventos para recaudar fondos. Nuestro sistema automatizado de mensaje telefónico entrega mensajes a los padres para mantenerlos informados sobre asuntos escolares importantes en inglés y español. Dos veces al año los padres se reúnen formalmente con los maestros para mantenerlos informados sobre el progreso de sus hijos. Informalmente los maestros están en comunicación constante con los padres de varias formas. La distribución de computadoras netbook es algo nuevo a la escuela Tahoe Valley para todos los alumnos de 3er, 4to y 5to año. Los alumnos llevan a casa estas computadoras conectadas al celular y desarrollan sus propios sitios web para ofrecerse a sí mismos y a sus padres con comunicación basada en la red con los maestros y compañeros de clase.

Matriculación estudiantil según el nivel escolar (año escolar 2010-11)

| Año escolar | Cantidad de alumnos |
|---------------------|---------------------|
| Kínder | 97 |
| Primer año | 67 |
| Segundo año | 79 |
| Tercer año | 72 |
| Cuarto año | 69 |
| Quinto año | 62 |
| Matriculación total | 446 |

Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2010-11)

| Grupo | Porcentaje de matriculación total | Grupo | Porcentaje de matriculación total |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| Afroamericanos | 0.2 | Blancos | 54 |
| Nativo americanos/nativos de Alaska | 0.2 | Dos o más razas | 2.5 |
| Asiáticos | 2 | Socioeconómicamente desfavorecidos | 76.5 |
| Filipinos | 2.7 | Estudiantes del inglés | 31.2 |
| Hispanos o latinos | 37.4 | Alumnos con discapacidades | 14.8 |
| De las Islas del Pacífico | 0.7 | | |

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza primaria)

| Año escolar | 2008-09 | | | 2009-10 | | | 2010-11 | | | | | |
|-------------|-------------------------------|---------------------|-------|---------|-------------------------------|---------------------|---------|-----|-------------------------------|---------------------|-------|-----|
| | Promedio del tamaño por clase | Cantidad de salones | | | Promedio del tamaño por clase | Cantidad de salones | | | Promedio del tamaño por clase | Cantidad de salones | | |
| | | 1-20 | 21-32 | 33+ | | 1-20 | 21-32 | 33+ | | 1-20 | 21-32 | 33+ |
| Kínder | 19.3 | 3 | 0 | 0 | 20.67 | 1 | 3 | 0 | 19.94 | 4 | 1 | 0 |
| 1 | 20 | 3 | 0 | 0 | 19.33 | 3 | 0 | 0 | 21.89 | 0 | 3 | 0 |
| 2 | 20 | 3 | 0 | 0 | 20.09 | 4 | 0 | 0 | 18.78 | 4 | 0 | 0 |
| 3 | 19.7 | 3 | 0 | 0 | 20.53 | 2 | 2 | 0 | 21.49 | 0 | 3 | 0 |
| 4 | 26 | 0 | 2 | 0 | 31.49 | 0 | 2 | 0 | 31.54 | 0 | 2 | 0 |
| 5 | 27 | 0 | 3 | 0 | 27.6 | 0 | 3 | 0 | 29.57 | 0 | 2 | 0 |
| Otro | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | |

* La cantidad de clases indica cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar, incluyendo las últimas fechas en cuales el plan de seguridad fue repasado, actualizado, y compartido con la facultad; así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

El plan de seguridad escolar se actualiza cada año durante el otoño para abordar los problemas actuales de la escuela y las instalaciones. El plan identifica las áreas de necesidad para la instalación y repasa el continuo mantenimiento de seguridad en el sitio escolar. El plan también repasa los procedimientos de seguridad vigentes en caso de una emergencia. Hay un plan de acción de emergencia en vigor y se realizan simulacros de seguridad mensualmente.

Suspensiones y expulsiones

| Promedio | Escuela | | | Distrito | | |
|--------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|
| | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 |
| Suspensiones | 4.74 | 7.19 | 7.17 | 10.15 | 8.63 | 8.92 |
| Expulsiones | 0 | 0 | 0 | 0.05 | 0 | 0.05 |

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculada al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicando por 100).

IV. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Descripción sobre la seguridad, limpieza, y suficiencia de la instalación escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o recientemente llevado a cabo en la instalación
- El año y mes en cuales los datos fueron recopilados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo

Año y mes en cuales se recopilaron los datos:

La escuela y el terreno son atractivos y se encuentran en buen mantenimiento. Se presta la atención apropiada al mantenimiento de la instalación, con un horario regular de mantenimiento. En los últimos 15 años la escuela fue modernizada con una actualización de 1.5 millones de dólares para modernizar toda la instalación. Se han añadido nueve espacios adicionales con salones "portátiles". Todos los esfuerzos para garantizar la seguridad, limpieza, y suficiencia de los predios han sido exitosos.

La seguridad escolar es una prioridad principal, y el plan de preparación de emergencia y seguridad escolar de la escuela Tahoe Valley orientan tanto la prevención y la práctica. Los elementos incluyendo instalaciones, funcionamiento de procedimientos de seguridad, desarrollo de conductas de responsabilidad y liderazgo, el uso del gestión de incidencias del sistema nacional de gestión de incidencias (NIMS, por sus siglas en inglés), procesos de encierro y evacuación se encuentran vigentes.

La escuela se encuentra en buen mantenimiento, es limpia y segura, y proporciona un entorno positivo para realizar el aprendizaje. Se contrató a un nuevo encargado de conserjes, lo cual ha mejorado enormemente la limpieza y seguridad de nuestro plantel. Los simulacros regulares de seguridad escolar, evacuación, refugio en sitio, y encierro reafirman nuestros procedimientos en preparación de seguridad que se repasan con todos los alumnos y el personal. La supervisión del plantel es proporcionada por los maestros y el personal clasificado.

Se realizan reuniones de seguridad del sitio en el sitio después de cada simulacro de emergencia. El sitio mantiene un equipo capacitado de gestión de incidencias y responde a las emergencias de acuerdo al sistema de orden de incidencias según el sistema nacional de gestión de incidencias. El plan de operaciones de emergencia del distrito escolar unificado de Lake Tahoe se actualiza frecuentemente utilizando el sitio web Bowmac RED! para emergencias escolares y se comunica con el público mediante el sistema de contacto telefónico Blackboard Connect-Ed. La escuela y el distrito trabajan en sociedad con agencias estatales y locales del orden público y agencias de bomberos además de los sectores públicos y privados para garantizar una escuela segura y tranquila.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Determinación del estado de reparo de sistemas detallado
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo.
- La calificación total (última fila)

| Sistema inspeccionado | Estado de reparo | | | | Reparo necesario y acción tomada o planeada |
|---|------------------|-------|---------|------|---|
| | Ejemplar | Bueno | Adecuad | Malo | |
| Sistemas: fugas de gas, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües | [X] | [] | [] | [] | |
| Interior: superficies internas | [] | [X] | [] | [] | |
| Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos | [] | [X] | [] | [] | |
| Eléctrico: sistemas eléctricos | [X] | [] | [] | [] | |
| Baños/fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber | [] | [X] | [] | [] | |
| Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos | [X] | [] | [] | [] | |
| Estructuras: daños estructurales, techos | [] | [] | [X] | [] | Hace falta terminar de poner el ladrillo. |
| Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos | [] | [] | [X] | [] | Se vigorizará el patio de recreo primario. |
| Clasificación general | [] | [X] | [] | [] | |

V. Maestros

Acreditaciones de los maestros

| Maestros | Escuela | | | Distrito |
|--|---------|---------|---------|----------|
| | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 | 2010-11 |
| Con credencial total | 23 | 23 | 25 | 203 |
| Sin credencial | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Que enseñan fuera de su área de competencia | | | 0 | --- |

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

| Indicador | 2009-10 | 2010-11 | 2011-12 |
|--|---------|---------|---------|
| Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés | 0 | 0 | 0 |
| Total de asignaciones incorrectas de maestros | 0 | 0 | 0 |
| Puestos de maestros vacantes | 0 | 0 | 0 |

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos desempeñados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo estudiantil, etc.

** "Puestos de maestros vacantes" se refiere a puestos no desempeñados por un maestro individual designado para impartir el curso entero al comienzo del año escolar o semestre.

Materias básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2010-11)

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, definido como teniendo por lo menos un bachillerato, una credencial apropiada de maestro del estado de California, y haber demostrado competencia de la materia académica básica. Para obtener más información, visite la página web del CDE titulada mejorando la calidad de los maestros y directores en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

| Ubicación de las clases | Porcentaje de clases de materias académicas básicas impartidas por | |
|---|--|----------------------------------|
| | Maestros que cumplen con NCLB | Maestros que no cumplen con NCLB |
| Esta escuela | 100 | 0 |
| Todas las escuelas del distrito | 99.68 | 0.32 |
| Escuelas del distrito de muy bajos recursos | 100 | 0 |
| Escuelas del distrito de bajos recursos | 93.75 | 6.25 |

* Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 40% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido.

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2010-11)

| Puesto | Número de FTE asignados a la escuela | Cantidad promedio de alumnos por consejero académico |
|--|--------------------------------------|--|
| Consejero académico | 0 | 0 |
| Consejero (social/conductual o desarrollo profesional) | 0 | --- |
| Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario) | 0 | --- |
| Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro) | .7 | --- |
| Psicólogo/a | 0.5 | --- |
| Trabajador/a social | 0 | --- |
| Enfermera/o | .25 | --- |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla | 1 | --- |
| Especialista en recursos (no de enseñanza) | 1 | --- |
| Otro | 0.09 | --- |

* Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

VII. Currículo y materiales educativos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2011-12)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

Año y mes en cuales se recopilaron los datos:

El personal de la escuela Tahoe Valley trabaja en conjunto con el distrito escolar unificado de Lake Tahoe (LTUSD, por sus siglas en inglés) y la oficina de educación del condado El Dorado para cuidadosamente seleccionar, capacitar para, e implementar el uso de materiales curriculares en coordinación con el ciclo de adopción curricular estatal. El distrito ha adoptado los materiales de matemáticas McMillan McGraw-Hill y artes lingüísticas Houghton Mifflin. Estos materiales tienen una correlación con las normas distritales y estatales. Hay libros individuales disponibles para cada materia básica del 2do-5to año. En kínder-1er año, se utilizan y están disponibles Big Books y libros nivelados individuales.

Un plan técnico a largo plazo orienta y refleja un continuo mejoramiento. La tecnología apoya la instrucción, con computadoras del salón. La tecnología es sumamente apoyada por el distrito escolar unificado de Lake Tahoe. Cada salón contiene tecnología Smart Board junto con el visor de documentos de último modelo. El distrito proporciona a cada alumno de 3er, 4to y 5to año con una computadora portátil inalámbrica Net-Book para usar en la escuela y en el hogar diariamente. Nuestra biblioteca y servicios mejoran aún más el programa instructivo.

| Áreas del currículo básico | Libros de texto y materiales docentes/año de adopción | ¿De la adopción más reciente? | Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros |
|-------------------------------------|--|-------------------------------|--|
| Lectura/artes lingüísticas | Houghton Mifflin (2003), 1er-5to año, ratio 1:1; Big Books (kínder-1er año), un conjunto por clase; Spanish Anthology, 3er-5to año. | | 0 |
| Matemáticas | Wright Group/McGraw-Hill (2001/02); Everyday Mathematics, un conjunto por clase del kínder-1er año, ratio de 3:1 en el 1er-2do año, dos cuadernos y un libro para la tarea. Ratio de 4:1, 3er-5to año (inglés y español); dos cuadernos, un libro de consulta, un libro de tarea; kínder-2do año, tarea de español | | 0 |
| Ciencias | Harcourt Science (2000), kínder-primer año, un equipo por clase; 1er año, un conjunto Big Book por clase; 2do año, ratio 1:1 o un juego Big Book por clase; 3er-5to año. | | 0 |
| Historia y ciencias sociales | Harcourt Social Studies (2000), kínder, un conjunto por clase; 1er año, un conjunto Big Book por clase; 2do-5to año, ratio 1:1; 3er-5to año | | 0 |
| Artes visuales y escénicas | Música instrumental - 4to-6to año: Standards of Excellence Comprehensive Band Method Book 1; Mueller Rausch String Method, Book 1 Música instrumental - 6to-8vo año: Standards of Excellence Comprehensive Band Method Book 2 and 3; Essentials of Music Theory, Alfred Books 1-3; Mueller Rausch String Method, Books 1-3 Todos los niveles: Variedad de arreglos de banda y orquesta de literatura de banda y orquesta | | na |

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-10)

| Nivel | Total de gastos por alumno | Gastos por alumno (suplementario/ limitado) | Gastos por alumno (básico/ Sin límite) | Sueldo promedio de un maestro |
|---|----------------------------|---|--|-------------------------------|
| Escuela | \$8,384 | \$3,748 | \$4,636 | \$63,563 |
| Distrito | --- | --- | \$5,850 | \$65,898 |
| Diferencia porcentual: escuela y distrito | --- | --- | -21% | -4% |
| Estado | --- | --- | \$5,455 | \$63,062 |
| Diferencia porcentual: escuela y estado | --- | --- | | |

* **Gastos suplementarios/limitados** vienen de dinero cuyo uso es controlado por ley o por el donante. Dinero que es designado para propósitos específicos por el distrito o consejos directivos no es considerado limitado.

** **Gastos básicos/sin límite** son de dinero cuyo uso, excepto por pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, visite el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados ((año fiscal 2010-11)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar los alumnos. Por ejemplo, este narrativo puede incluir información sobre servicios docentes suplementarios relacionados al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

El apoyo y los servicios de Título I para alumnos elegibles varían. Los alumnos del kínder-5to año reciben apoyo de lectura mediante el componente de apoyo adicional Houghton Mifflin adoptado por el distrito. Los alumnos del nivel primario reciben apoyo adicional de lectura utilizando el programa de instrucción sistemática en conciencia fonémica, fónica y palabras visuales (SIPPS, por sus siglas en inglés) y el componente de apoyo adicional Houghton Mifflin. Los alumnos del cuarto y quinto año también reciben apoyo mediante el currículo Read 180. Un maestro acreditado de medio tiempo trabaja con los alumnos de primaria de bajo rendimiento. El personal también utiliza el programa de lectura correctiva para los alumnos del 4to y 5to año que necesitan apoyo adicional, junto con el programa de fluidez Read Naturally basado en la computadora. El distrito apoya y la escuela Tahoe Valley utiliza programas informáticos para mejorar la experiencia de aprendizaje; los programas incluyen: Ticket to Read, Reflex Math, Accelerated Reader y IXL. Los estudiantes del inglés reciben apoyo que incluye apoyo instructivo en el salón y extracción con un mínimo de 40 minutos al día de instrucción del desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés). Los resultados del examen estatal de desarrollo del idioma inglés (CELDT, por sus siglas en inglés) junto con las evaluaciones del salón influyen para determinar las opciones de apoyo estudiantil.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-10)

| Categoría | Cantidad del distrito | Promedio estatal para distritos en la misma categoría |
|--|-----------------------|---|
| Sueldo de un maestro principiante | \$39,803 | \$39,074 |
| Sueldo de un maestro en el nivel medio | \$60,829 | \$60,172 |
| Sueldo de un maestro en el nivel más alto | \$84,772 | \$78,468 |
| Sueldo promedio de un director (primaria) | \$102,262 | \$95,926 |
| Sueldo promedio de un director (secundaria) | \$124,304 | \$99,356 |
| Sueldo promedio de un director (preparatoria) | \$107,069 | \$107,041 |
| Sueldo de un superintendente | \$159,973 | \$148,555 |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros | 42% | 38% |
| Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo | 5% | 6% |

* Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

IX. Rendimiento de los alumnos

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves, incluyendo:

- La prueba de normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas del segundo al onceavo año, ciencia del quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencia social del octavo, y noveno a onceavo año.
- La evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) es una evaluación alternativa que está basada en normas modificadas del rendimiento en ELA para el tercero al onceavo año; matemáticas para el tercero al séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para el quinto año al octavo año y ciencia biológica en el décimo año. El CMA está diseñado para asesorar aquellos alumnos cuyas discapacidades los descartan de lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido de California con o sin adaptación.
- La evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés), incluye ELA y matemáticas para el segundo al onceavo año, y ciencia para el quinto, octavo, y décimo año. El CAPA es proporcionado a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades los excluyen de tomar o el CST con adaptaciones o modificaciones o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran que tan bien están rindiendo los alumnos en relación a las normas del contenido estatal. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para información detallada relacionada a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos sin tomar pruebas, visite el sitio web de los resultados CDE STAR en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos - comparación de tres años

| Materia | Escuela | | | Distrito | | | Estado | | |
|-------------------------------------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 |
| Inglés-artes lingüísticas | 55 | 50 | 55 | 50 | 51 | 54 | 49 | 52 | 54 |
| Matemáticas | 64 | 57 | 61 | 49 | 51 | 52 | 46 | 48 | 50 |
| Ciencias | 50 | 55 | 53 | 55 | 54 | 60 | 50 | 54 | 57 |
| Historia y ciencias sociales | N/A | N/A | N/A | 34 | 32 | 38 | 41 | 44 | 48 |

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos - año más reciente

| Grupo | Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente | | | |
|---|---|-------------|----------|----------------------------|
| | Inglés-artes lingüísticas | Matemáticas | Ciencias | Historia-ciencias sociales |
| Todos los alumnos en el LEA | 54 | 52 | 60 | 38 |
| Todos los alumnos en la escuela | 55 | 61 | 53 | N/A |
| Hombre | 50 | 60 | 48 | N/A |
| Mujer | 61 | 62 | 57 | N/A |
| Afroamericanos | 0 | 0 | 0 | N/A |
| Nativos americanos o nativos de Alaska | | | | N/A |
| Asiáticos | 0 | 0 | 0 | N/A |
| Filipinos | 0 | 0 | 0 | N/A |
| Hispanos o latinos | 42 | 47 | 33 | N/A |
| De las Islas del Pacífico | 0 | 0 | 0 | N/A |
| Blancos | 63 | 69 | 61 | N/A |
| Dos o más razas | 0 | 0 | 0 | N/A |
| De escasos recursos económicos | 53 | 55 | 47 | N/A |
| Estudiantes de inglés como segunda lengua | 31 | 40 | 8 | N/A |
| Alumnos con discapacidades | 44 | 48 | 0 | N/A |
| Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes | | | | N/A |

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-11)

El examen de aptitud física de California (PFT, por sus siglas en inglés) se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

| Año escolar | Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico | | |
|-------------|--|----------------------|---------------------|
| | Cuatro de seis normas | Cinco de seis normas | Seis de seis normas |
| 5 | 10 | 23.3 | 41.7 |

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

| Rango del API | 2008 | 2009 | 2010 |
|--------------------|------|------|------|
| Estatal | 4 | 7 | 5 |
| Escuelas similares | 3 | 9 | 7 |

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

| Grupo | Cambio real en el API | | |
|---|-----------------------|---------|---------|
| | 2008-09 | 2009-10 | 2010-11 |
| Todos los alumnos de la escuela | 77 | -32 | 20 |
| Afroamericanos | | | |
| Nativos americanos o nativos de Alaska | | | |
| Asiáticos | | | |
| Filipinos | | | |
| Hispanos o latinos | 78 | -16 | 16 |
| De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái | | | |
| Blancos | 67 | -37 | 23 |
| Dos o más razas | N/D | | |
| De escasos recursos económicos | 85 | -25 | 28 |
| Estudiantes del inglés | 90 | -25 | 27 |
| Alumnos con discapacidades | 211 | -7 | -16 |

* “N/D” quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. “B” quiere decir que la escuela no tuvo una base API válida y no hay información sobre crecimiento o meta. “C” quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2011

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2011 en la escuela, LEA, y nivel estatal.

| Grupo | Puntuación de aumento API 2011 | | | | | |
|---|--------------------------------|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------|-----------------|
| | Escuela | | LEA | | Estado | |
| | Cantidad de alumnos | Crecimiento API | Cantidad de alumnos | Crecimiento API | Cantidad de alumnos | Crecimiento API |
| Todos los alumnos de la escuela | 260 | 808 | 2,675 | 780 | 4,683,676 | 778 |
| Afroamericanos | 1 | | 28 | 708 | 317,856 | 696 |
| Nativos americanos o nativos de Alaska | 0 | | 25 | 823 | 33,774 | 733 |
| Asiáticos | 6 | | 48 | 821 | 398,869 | 898 |
| Filipinos | 9 | | 113 | 801 | 123,245 | 859 |
| Hispanos o latinos | 95 | 745 | 1,072 | 692 | 2,406,749 | 729 |
| De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái | 3 | | 8 | | 26,953 | 764 |
| Blancos | 143 | 841 | 1,340 | 845 | 1,258,831 | 845 |
| Dos o más razas | 3 | | 29 | 820 | 76,766 | 836 |
| De escasos recursos económicos | 197 | 792 | 1,583 | 722 | 2,731,843 | 726 |
| Estudiantes del inglés | 77 | 719 | 782 | 648 | 1,521,844 | 707 |
| Alumnos con discapacidades | 65 | 747 | 420 | 659 | 521,815 | 595 |

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2010-11)

| Criterios del AYP | Escuela | Distrito |
|--|---------|----------|
| Cumplió AYP general | Sí | No |
| Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas | Sí | Sí |
| Porcentaje de participación: matemáticas | Sí | Sí |
| Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas | Sí | No |
| Porcentaje de dominio: matemáticas | Sí | No |
| Cumplió criterio API | Sí | Sí |
| Cumplió tasa de graduación (si se aplica) | N/A | Sí |

Programa de intervención federal (año escolar 2011-12)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

| Indicador | Escuela | Distrito |
|--|----------------|----------------|
| Estado del PI | Sí están en PI | Sí están en PI |
| Primer año del PI | 2008-2009 | 2007-2008 |
| Año en el PI | Año 2 | Año 3 |
| Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI | --- | 5 |
| Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI | --- | 62.5 |

XI. Planeación docente y planificación

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período de tres años más reciente. Preguntas que pueden ser contestadas incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal y específicamente como fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿fueron utilizados datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por cuales se imparte el desarrollo profesional (p. ej. talleres extracurriculares, asistencia de conferencia, tutoría individual, etc.)?
- ¿Cómo se les apoya a los maestros durante implementación (p. ej. mediante tutoría en el salón, reuniones del maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)?

El distrito escolar unificado de Lake Tahoe proporciona tres días de desarrollo del personal cada año escolar. Estos días de capacitación están diseñados para trabajar con el plan del sitio de cada escuela a fin de ayudar a implementar las metas que han sido identificadas para cada sitio. A lo largo del año, los maestros asisten a una variedad de capacitaciones de desarrollo de personal que también están relacionadas al plan del sitio escolar.